

# Schnelltest in Kassettenform für Trichomonas vaginalis (Vaginalabstrich)

Deutsch



CITEST DIAGNOSTICS INC. 170-422 Richards Street



VidaQuick Biotech S.L. No.132, Rose o Street, Barcelona Barcelona Province, 08036, Spain E-mail: info@vidaquick.com

Ein Schnelltest für den qualitativen Nachweis von Trichomonas-vaginalis-Antigen in Vaginalabstrichen. Nur zur professionellen In-vitro-Diagnostik.

### VERWENDUNGSZWECK

Der Schnelltest in Kassettenform (Vaginalabstrich) für Trichomonas vaginalis ist ein schneller chromatographischer Immunoassay für den qualitativen Nachweis von Trichomonas-vaginalis-Antigen in Vaginalabstrichen. Der Test ist als Hilfe zur Diagnose von Infektionen mit Trichomonas vorgesehen.

### ZUSAMMENFASSUNG

Trichomonas vaginalis ist ein anaerober, begei ßelter Protozoen-Parasit, der Trichomoniasis verursacht. Es handelt sich um die häufigste pathogene Protozoeninfektion bei Menschen in Industriel ändern. Die Infektionsraten bei M ännern und Frauen sind ähnlich, wobei die Infektion bei Frauen in der Regel symptomatisch und bei Männern asymptomatisch verläuft. Die Übertragung erfolgt in der Regel durch direkten Hautkontakt mit einer infizierten Person, zumeist beim vaginalen Geschlechtsverkehr. Schätzungen der Weltgesundheitsorganisation (WHO) zufolge treten weltweit jährlich 160 Millionen Infektionsfälle auf. Alleinfür Nordamerika liegen die Schätzungen zwischen 5 und 8 Millionen neuer Infektionen pro Jahr, mit einer gesch ätzten Rate asymptomatischer Fälle von bis zu 50 %. Die Behandlung erfolgt in der Regel mit Metronidazol und Tinidazol.

## TESTPRINZIP Der Schnelltest in Kassettenform (Vaginalabstrich) für

Trichomonas vaginalis ist ein membranbasierter Immunoassay für den qualitativen Nachweis von Trichomonas-vaginalis-Antigenen in Vaginalabstrichen durch visuelle Auswertung der Farbentwicklung auf dem internen Teststreifen. Im Testbereich der Membran befinden sich immobilisierte Anti-Trichomonas-vaginalis-Antik örper. W ährend des Tests reagiert die Probe mit Anti-Trichomonas-vaginalis-Antik örpern, die mit Farbpartikeln konjugiert und auf das Proben-Pad des Tests aufgetragen sind. Dieses Gemisch durchdringt die Membran per Kapillareffekt und interagiert mit Reagenzien auf der Membran. Wenn gen ügend Trichomonas-vaginalis-Antigen in der Probe enthalten ist, entsteht im Bereich der Testlinie der Membran eine farbige Linie. Bildet sich die farbige Linie in diesem Bereich, ist der Test positiv. Bildet sich keine farbige Linie, ist er negativ. Eine farbige Linie im Kontrollbereich dient als Verfahrenskontrolle und best äigt, dass die Probenmenge und Membrandurchfeuchtung ausreichend waren.

Der Schnelltest in Kassettenform (Vaginalabstrich) für Trichomonas vaginalis enth ält mit

Anti-Trichomonas-vaginalis-Antik örpern konjugierte Goldpartikel und eine mit Anti-Trichomonas-vaginalis-Antik örpern beschichtete Membran

- 1. Nur zur professionellen In-vitro-Diagnostik. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.
- 2. Trinken, essen oder rauchen Sie nicht in Bereichen, in denen Probenmaterialien oder Tests verwendet werden.
- 3. Alle Proben sind so zu behandeln, als ob sie infekti öses Material enthalten. Während des gesamten Vorgangs sind geltende Vorsichtsmaßnahmen gegen mikrobiologische Gefahren und die Standardma finahmen zur ordnungsgem äßen Entsorgung der Proben zu beachten.
- 4. Beim Testen der Proben muss Schutzkleidung, wie Laborkittel, Einmalhandschuhe und Schutzbrille, getragen werden.
- 5. Gebrauchte Tests sind gem äß den lokalen Vorgaben zu entsorgen.
- 6. Luftfeuchtigkeit und Temperatur können die Testergebnisse
- 7. Puffer und Testkassetten aus Kits mit unterschiedlichen Chargennummern dürfen nicht ausgetauscht oder vermischt werden.
- 8. Achten Sie darauf, dass die extrahierte Probe in die Probenvertiefung der Kassette gegeben wird. Wenn nicht ausreichend extrahierte Probe hinzugefügt wird, kann es zu einem ung ültigen Ergebnis kommen.

# LAGERUNG UND STABILITÄT

Die Testkassetten können bei Raumtemperatur oder gekühlt aufbewahrt werden (2-30 °C). Die Testkassette ist bis zum Ablauf des auf die versiegelte Verpackung aufgedruckten Verfallsdatums stabil. Die Testkassette muss bis zum Gebrauch in der versiegelten Folienverpackung aufbewahrt werden. NICHT TIEFKÜHLEN. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden

# PROBENAHME UND VORBEREITUNG

Es wird empfohlen, den mitgelieferten Tupfer des Kit-Herstellers zu

- Führen Sie den Tupfer in die Vagina ein und drehen Sie ihn 20 Sekunden lang. Ziehen Sie den Tupfer vorsichtig heraus.
- Geben Sie den Tupfer nicht in ein Transportgef äß mit Medium, da das Transportmedium mit dem Assay reagiert und keine lebensfähigen Organismen für den Assay erforderlich sind. Geben Sie den Tupfer in das Extraktionsröhrchen, falls der Test sofort durchgeführt werden soll. Wenn kein sofortiger Test möglich ist, sollte die Probe des Patienten zur Lagerung oder zum Transport in ein trockenes Transportröhrchen gegeben werden. Die Tupfer k\u00fcnnen 24 Stunden lang bei Raumtemperatur (15-30°C) oder 1 Woche lang bei 4°C oder maximal 6 Monate lang bei −20 ℃ gelagert werden. Alle Proben sollten vor dem Test auf Raumtemperatur (15–30 ℃) gebracht werden.
- Behandeln Sie den Tupfer vor der Probenahme nicht mit 0,9% igem Natriumchlorid.
- Für die Kultur und für den Trichomonas-vaginalis-Test müssen separate Abstriche entnommen werden, da der Probenpuffer die Trichomonas-Organismen beeinflusst.

# Mitgelieferte Materialien

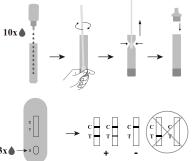
- Testkassetten
- Extraktionsröhrchen
- · Sterile Abstrichtupfer
- Extraktionspuffer
- Extraktionsröhrchenkappen
- Röhrchenständer
- Packungsbeilage

Nicht mitgelieferte, aber ben ötigte Materialien Zeitschaltuhr

## TESTANLEITUNG

Bringen Sie Test, Abstrichtupfer, Puffer und/oder Kontrollen vor dem Test auf Raumtemperatur (15–30 ℃).

- 1. Stellen Sie ein sauberes Extraktionsröhrchen in den daf ür vorgesehenen Bereich des Röhrchenständers. Geben Sie 10 Tropfen Extraktionspuffer (ca. 560 µl) in das Extraktionsröhrchen.
- 2. Stecken Sie den Probentupfer in das Extraktionsröhrchen und mischen Sie die Lösung kräftig durch, indem Sie den Tupfer mindestens 10 Mal drehen und (während er eingetaucht ist) fest gegen die Röhrchenwand drücken. Die verlässlichsten Ergebnisse werden erzielt, wenn die Probe kräftig in die Lösung gemischt wird.
- 3. Lassen Sie den Tupfer 1 Minute lang im Reaktionspuffer einweichen, bevor Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren. Drücken Sie so viel Flüssigkeit wie möglich aus dem Tupfer heraus, indem Sie das flexible Extraktionsröhrchen beim Herausziehen zusammendrücken und den Tupfer an der Wand abstreichen. Mindestens die Hälfte der Reaktionspufferlösung muss im Röhrchen verbleiben, damit eine ausreichende kapillare Feuchtigkeitswanderung erfolgen kann.
- 4. Entsorgen Sie den Tupfer in einem geeigneten Behälter für biogef ährliche Abf älle und bringen Sie dann die Extraktionsr öhrchenkappe auf dem Extraktionsr öhrchen an.
- 5. Nehmen Sie die Testkassette aus dem versiegelten Beutel und legen Sie sie auf eine saubere und ebene Oberfläche. Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, sollte der Test innerhalb einer Stunde durchgeführt werden.
- 6. Geben Sie 3 Tropfen extrahierte Probe (ca. 100 µl) aus dem Extraktionsröhrchen in die Probenvertiefung(en) auf der Testkassette. Achten Sie darauf, dass keine Luftblasen in den Probenvertiefungen verbleiben, und lassen Sie keine Lösung in das Sichtfenster tropfen.
- 7. Warten Sie, bis die Färbung der Linie(n) entsteht. Lesen Sie das Ergebnis nach 15 Minuten ab. Nach Ablauf von 20 Minuten darf das Ergebnis nicht mehr ausgewertet werden.



### ERGEBNISAUSWERTUNG

(Bitte beachten Sie die Abbildung oben.)

POSITIV: \* Zwei farbige Linien sind sichtbar. Eine farbige Linie sollte im Kontrollbereich (C) und eine andere farbige Linie im Testlinienbereich (T) zu sehen sein. Ein positives Ergebnis bedeutet, dass Trichomonas-vaginalis-Antigen in der Probe nachgewiesen wurde. \* HINWEIS: Die Farbintensit ät der Testlinie (T) kann abhängig von der

Konzentration an Trichomonas-vaginalis-Antigen in der Probe variieren. Daher muss jegliche Färbung der Testlinie (T) als positiv betrachtet

NEGATIV: Eine farbige Linie ist im Kontrollbereich (C) sichtbar. Im Testlinienbereich (T) ist keine Linie sichtbar. Ein negatives Ergebnis bedeutet, dass in der Probe kein Trichomonas-vaginalis-Antigen vorliegt

oder die Konzentration unterhalb der Nachweisgrenze liegt. UNGÜLTIG: Keine Kontrolllinie sichtbar. In den meisten Fälen liegt dies an einem unzureichenden Probenauftrag oder einem nicht genauen Befolgen der Testanleitung. Wiederholen Sie den Test mit einer neuen

Testkassette, und befolgen Sie genau die Testanleitung. Wenn das Problem erneut auftritt, verwenden Sie den Test nicht weiter, und kontaktieren Sie Ihren lokalen Händler.

# QUALITÄTSKONTROLLE

Im Test ist eine integrierte Verfahrenskontrolle enthalten. Eine farbige Linie im Kontrollbereich (C) dient als interne Verfahrenskontrolle. Sie best äigt einen ausreichenden Probenauftrag und die korrekte Testdurchführung

Standardisierte Kontrolllösungen sind nicht im Testkit enthalten; es wird jedoch als gute Laborpraxis empfohlen, Positiv- und Negativkontrolltests durchzuf ühren, um das Verfahren und die ordnungsgem äße Leistung des Tests zu bestätigen

- 1. Der Trichomonas-vaginalis-Schnelltest ist nur für den qualitativen Nachweis von T.-vaginalis-Antigen in Vaginalabstrichen vorgesehen.
- 2. Die Leistung des Trichomonas-vaginalis-Antigen-Schnelltests mit anderen Proben als Vaginalflüssigkeit oder Kochsalzlösung vom Feuchtpr äparat eines Vaginalabstrichtupfers wurde nicht bewertet.
- 3. Die Ergebnisdaten, die mit diesem Kit gewonnen werden, dienen nur als Erg änzung zu anderen Informationen, die dem Arzt zur Verfügung stehen
- 4. Dieser Test unterscheidet nicht zwischen lebensfähigen und nicht lebensfähigen Organismen.
- 5. Ein negatives Ergebnis kann entstehen, wenn die Probenahme unzureichend ist oder wenn die Antigenkonzentration unter der Sensitivit à des Tests liegt. Ein negatives Ergebnis kann eine zus ätzliche Nachuntersuchung des Patienten erforderlich machen.
- 6. Proben, die mit jodhaltigen Präparaten oder aufgrund der unmittelbaren vorherigen Verwendung von vaginalen Gleitmitteln kontaminiert sind, werden nicht empfohlen.

# LEISTUNGSMERKMALE

Klinische Sensitivit ät, Spezifit ät und Genauigkeit

Die Leistung des Schnelltests in Kassettenform (Vaginalabstrich) für Trichomonas vaginalis wurde im Vergleich mit anderen Schnelltestmethoden anhand von 100 klinischen Proben von symptomatischen und asymptomatischen Patienten bewertet. Die Ergebnisse zeigen, dass die relative Sensitivit ät des Schnelltests in Kassettenform (Vaginalabstrich) für Trichomonas vaginalis bei 90,0 % und die relative Spezifit ät bei 96,3 % liegen.

Schnelltest in Kassettenform (Vaginalabstrich) für

Trichomonas vaginalis im Vergleich zu anderen Schnelltests

Methode Anderer Schnelltest Ergebnisse Positiv Negativ Schnelltest in Kassettenform Positiv Vaginalabstrich) f ür Trichomonas vaginalis Negativ <sup>9</sup>Nummer: CT Gesamtergebnis

Relative Sensitivit at: 90,0 % (95 % KI\*: 68,3 %~98,8 %); 96,3 % (95 % KI\*: 89,4 %~>99,2 %); Relative Spezifit ät: Genauigkeit insgesamt: 95,0 % (95 % KI\*: 88,7 %~98,4 %).

\*Konfidenzintervalle

Pr äzision Intra-Assav

Die Präzision innerhalb einer Analyseserie wurde anhand von

3 Replikaten von vier Proben ermittelt: negativ, schwach positiv, mittelgradig positiv und stark positiv. Die negativen, schwach positiven,

mittelgradig positiven und stark positiven Proben wurden zu > 99 % richtig erkannt.

### Inter-Assay

Die Präzision zwischen den Analyseserien wurde anhand von 3 unabh ängigen Assays derselben vier Proben ermittelt: negativ, schwach positiv, mittelgradig positiv und stark positiv. Drei verschiedene Chargen des Schnelltests in Kassettenform (Vaginalabstrich) für Trichomonas vaginalis wurden über drei Tage mit negativen, schwach positiven, mittelgradig positiven und stark positiven Proben geprüft. Die Proben wurden zu > 99 % korrekt identifiziert.

#### Kreuzreaktivit ät

Die Kreuzreaktivit ät mit anderen Organismen wurden in Lösungen von 10<sup>7</sup> koloniebildenden Einheiten (KbE) pro Test untersucht. Die folgenden Organismen führten beim Testen mit dem Schnelltest in Kassettenform (Vaginalabstrich) für Trichomonas vaginalis zu einem

negativen Ergebnis. Acinetobacter calcoaceticus Proteus vulgaris Salmonella typhi Acinetobacter spp. Staphylococcus aureus Candida albicans Neisseria catarrhalis Neisseria gonorrhoeae Neisseria meningitidis Neisseria lactamica Escherichia coli Gardnerella vaginalis Streptococcus faecalis Streptococcus faecium Pseudomonas aeruginosa Chlamydia trachomatis Ureanlasma urealyticum Mycoplasma hominis

**BIBLIOGRAPHIE** 

- 1. Soper, D (2004). "Trichomoniasis: under control or undercontrolled?". American Journal of Obstetrics and Gynecology. 190 (1): 281-90.
- 2. Harp, Djana F.; Chowdhury, Indrajit (2011). "Trichomoniasis: Evaluation to execution". European Journal of Obstetrics & Gynecology and Reproductive Biology. 157 (1): 3-9.
- 3. Hook, Edward W. (1999). "Trichomonas Vaginalis-No Longer a Minor STD". Sexually Transmitted Diseases. 26 (7): 388-9.

# 4. Jump up^ W Evan Secor. "Trichomonas Vaginalis". MedScape SYMBOLVERZEICHNIS IVD In-vitro-Diagnostikum Temperaturgrenzwert Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden und Gebrauchsanweisung beachten REF Artikel-Nummer $\sqrt{\Sigma}$ Zählen/Ausreichend für "n" Prüfungen Verfallsdatum LOT Chargenbezeichnung Hersteller Nicht wiederverwenden Gebrauchsanweisung oder elektronische Mi Gebrauchsanweisung beachten Bevollm ächtigter in der Europ äschen Gemeinschaft

Hinweis: Angaben zum Hersteller des sterilen Tupfers befinden sich auf der Verpackung.